

# L'Éditorial

Chèr(e)s ami(e)s flûtistes,

**A**u nom de toute l'équipe de La Traversière, je vous souhaite à toutes et tous une excellente année 2016 ! Qu'elle vous conserve en bonne santé, avec l'énergie d'entreprendre et vous offre de multiples satisfactions musicales. Après les temps dramatiques connus en 2015 nous avons besoin de sérénité pour retrouver les conditions favorables à l'exercice de notre métier, de notre mission. Souhaitons que cette nouvelle année nous offre cela, c'est notre vœu le plus cher.

La Musique est le vecteur de la communion entre les Hommes, nous devons le démontrer encore et toujours et spécialement vigoureusement en ce moment. Les artistes connaissent le langage universel grâce auquel ils se comprennent sans nécessité de dire mot. Les Pygmées qui pratiquent la flûte nasale prétendent d'ailleurs que la voix de la flûte est celle qui est entendue des dieux, car le souffle entre en contact avec l'âme qui porte son message jusqu'au Divin.

C'est ainsi une bien jolie façon qu'ont les artistes de nous montrer que le fameux "vivre ensemble", nous l'avons réalisé depuis longtemps et que la flûte - cet instrument plusieurs fois millénaire et omniprésent sur la terre entière - en est un des symboles les plus forts.

L'une des réjouissances de 2016 est que nous aurons le bonheur de croiser beaucoup d'entre vous en octobre, à la Cinquième Convention Internationale de la flûte, qui sera naturellement placée sous le signe de l'universalité.

Permettez-moi d'ailleurs de lancer dès à présent un appel : afin d'assurer la bonne organisation de cette Convention et de faire de cet événement un succès, nous avons besoin de 40 bénévoles pour diverses missions (cf. page 37). Contactez-nous donc si vous souhaitez rejoindre notre équipe organisatrice et nous donner ce coup de main essentiel.

Nous sommes également à la recherche d'un nouveau trésorier, car Gérard Pautler après 8 ans de bons et loyaux services a choisi de se retirer. Qu'il me soit permis de lui dire toute la gratitude de l'association pour son remarquable travail. Merci cher Gérard.

Dans ce magazine, vous découvrirez certainement pour beaucoup d'entre-vous, une personnalité discrète et lumineuse, celle de Max Cilla, flûtiste et compositeur Antillais, ambassadeur inégalable de la culture de son île, musicien incomparable. Il est le représentant exemplaire de cette universalité de la flûte, évoquée dans cet édit.

Espérant que nos magazines et les événements que nous organisons pour vous, vous apporte le plaisir de la découverte, du savoir et des rencontres artistiques, Belle année donc ! Amitiés très sincères, et rendez-vous du 20 au 23 Octobre 2016 à Levallois.

Pierre-Yves ARTAUD  
Président



La Traversière / Traversières Magazine affectée par la disparition de Pierre Boulez présente ses condoléances très émues à ses proches.  
L'humanité perd un de ses artistes les plus éminents et d'une grande qualité humaine.  
Pierre Boulez a ajouté au répertoire de la flûte traversière des oeuvres fortes, parmi les plus importantes qui aient été écrites pour cet instrument. Elles continueront à faire vivre sa mémoire.  
La Convention Internationale de la flûte lui rendra naturellement hommage en octobre prochain, un concert sera dédié à sa mémoire, en toute reconnaissance et affection.

Pierre-Yves ARTAUD  
06/01/2016

N 116

# Le Sommaire

<b>ÉDITORIAL</b>	<b>1</b>
<b>DOSSIER</b> Max Cilla, le Père de la Flûte des Mornes	<b>5</b>
<b>LUTHERIE</b> Fonctionnement acoustique de la flûte et de l'embouchure	<b>15</b>
<b>RÉTROSPECTIVES</b> Le festival des Fifres de Garonne	<b>19</b>
<b>ENTRETIEN</b> Davide Formisano, Portrait	<b>23</b>
<b>PÉDAGOGIE</b> Choisir de nouveaux fondamentaux pour les flûtistes débutants ?	<b>27</b>
<b>JEUNE TALENT</b> Michele Gori, un flûtiste "électrique"	<b>33</b>
<b>EN PRATIQUE</b> Rencontre avec Adrien Aumont, co-fondateur de KissKissBankBank	<b>36</b>
<b>CONVENTION INTERNATIONALE DE LA FLÛTE</b> Recrutement de bénévoles	<b>37</b>
<b>KIOSQUE</b> CD & Partitions	<b>38</b>
<b>OFFRES SPÉCIALES</b> Partition « Couleurs Caraïbe » Partition « 12 balades en Asie » CD Max Cilla « La flûte des Mornes » vol.1 CD Max Cilla « La flûte des Mornes » vol.2 CD Max Cilla « Réminiscences » CD Michele Gori « The Electric Flute » CD Jean-Louis Beaumadier « Postcards »	<b>47</b>